



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
23 de mayo de 2007
Español
Original: árabe

Asamblea General
Sexagésimo primer período de sesiones
Tema 13 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Sexagésimo segundo año

**Cartas idénticas de fecha 22 de mayo de 2007 dirigidas al
Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad
por la Encargada de Negocios interina de la Misión Permanente
del Líbano ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un resumen estadístico de las violaciones cometidas por Israel en el período comprendido entre el 8 y el 14 de mayo de 2007 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento del sexagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema 13 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Caroline **Ziadé**
Encargada de Negocios interina



Anexo de las cartas idénticas de fecha 22 de mayo de 2007 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por la Encargada de Negocios interina de la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Resumen informativo

Asunto: violaciones, agresiones y actividades israelíes del 8 al 14 de mayo de 2007, ambos inclusive

Violaciones del espacio aéreo

- El 14 de mayo de 2007, entre las 7.25 y las 7.46 horas, un avión agrícola de color amarillo perteneciente al enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés adentrándose 200 metros en el territorio, sobre la llanura de Al-Jiyam y Aytarun.
 - A las 16.20 horas se oyó el sonido de un avión de reconocimiento del enemigo israelí volando a gran altura y fuera del alcance visual sobre la localidad de Tibnin y sus alrededores.
 - A las 19.10 horas y a las 22.10 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobre Alma ash-Shaab, se dirigió al norte, voló en círculos sobre varias zonas de la región del sur y se retiró sobre Rumaysh.

Violaciones de las aguas territoriales

- El 11 de mayo de 2007, a las 20.25 horas, el enemigo israelí orientó un foco reflector hacia una embarcación de pesca libanesa que se encontraba a unos 600 metros al norte de la línea de boyas.

Agresiones terrestres

- El 10 de mayo de 2007, a las 12.25 horas, cuatro civiles israelíes fotografiaron el puesto del ejército libanés (10ª brigada de infantería) situado en la localidad de Kfar Kila.
 - Entre las 22.25 y las 22.50 horas, fuerzas del enemigo israelí situadas en su puesto de Ruwaisat al-Alam, en las granjas de Shebaa ocupadas orientaron focos reflectores hacia las zonas de Al-Karum y Al-Ayn, a las afueras de la localidad de Kafr Shuba.
- El 11 de mayo de 2007, desde las 21.15 hasta las 22.30 horas y a intervalos irregulares, el enemigo israelí orientó focos reflectores situados en su posición de Dahr al-Yamal (frente a Ramiya) hacia los alrededores de Ramiya y a todo lo largo de la línea azul frente a esa posición.

Actividades israelíes

- El 10 de mayo de 2007, entre las 3.40 y las 4.30 horas, una lancha patrullera del enemigo israelí situada en mar abierto frente al cabo de An-Naqura abrió fuego con ametralladoras de mediano calibre y lanzó una bengala.
- El 14 de mayo de 2007, a las 2.45 horas, una lancha patrullera del enemigo israelí situada en mar abierto frente al cabo de An-Naqura disparó varias ráfagas de ametralladora de mediano calibre y lanzó una bengala.